

## Inhalt

Vorwort .....	V
REINHOLD F. GLEI / NICOLA KAMINSKI / FRANZ LEBSANFT	
Einleitung: Boethius Christianus?.....	1
ANNA MARIA BABBI	
Boezio ‚cristiano‘ nel volgarizzamento di Bonaventura da Demena .....	19
BERND BASTERT	
Boethius unter Druck. Die <i>Consolatio Philosophiae</i> in einer Koberger-Inkunabel von 1473 .....	35
GLYNNIS M. CROPP	
Le Rôle des gloses dans l'interprétation chrétienne des traductions françaises: <i>Del Confortement de Philosophie</i> et <i>Le Livre de Boece de Consolacion</i> ....	71
YVONNE DELSPERGER	
Die Erfurter Übersetzung der <i>Consolatio Philosophiae</i> (1465) im Spannungsfeld von Jenseitsfurcht und Sündenvergebung .....	95
MANFRED EIKELMANN	
Boethius für Laien. Konrad Humerys deutsche Übersetzung (vor 1467) der <i>Consolatio Philosophiae</i> .....	129
SUSANNA E. FISCHER	
Boethius <i>Christianus sive Platonicus</i> . Frühe mittelalterliche Kommentare zu <i>O qui perpetua mundum ratione gubernas</i> .....	157
REINHOLD F. GLEI	
<i>Quae philosophia fuit, facta philologia est.</i> Der Kommentar des Jodocus Badius Ascensius (1498) zur <i>Consolatio Philosophiae</i> des Boethius .....	179
ULRIKE HEINRICH	
Das Zitat aus Boethius' <i>Philosophiae consolatio</i> im Breisacher Weltgericht. Zur Bedeutung des Medienwechsels in Martin Schongauers Bildkonzeption der Darstellung des Himmels der Seligen .....	217

LUUK HOUWEN	
The Beast Within. The Animal-Man Dichotomy in the <i>Consolation of Philosophy</i> .....	247
NICOLA KAMINSKI	
Hellwig – Vallinus – van Helmont / Knorr von Rosenroth: Boethius' <i>Consolatio Philosophiae</i> im Fadenkreuz einer konfessionalisierten Philologie.....	261
FRANZ LEBSANFT	
Der Trost der Philosophie und die christliche Tugend der Demut. Reniers de Saint-Trond lateinischer Kommentar (ante 1381) und Colard Mansions französische Übersetzung (1477) der kommentierten <i>Consolatio Philosophiae</i> .....	303
STEPHAN MÜLLER	
Boethius im Klassenzimmer. Die Bearbeitung der <i>Consolatio Philosophiae</i> durch Notker den Deutschen .....	333
MATTHIAS VOLLMER	
Das Bild vor Augen – den Text im Kopf. Das Rad der Fortuna als textsubstituierendes Zeichen.....	355
FRANCESCA ZIINO	
The Catalan Tradition of Boethius' <i>De consolatione</i> : A New Hypothesis..	387
MAURO ZONTA	
Le origini letterarie e filosofiche delle versioni ebraiche del <i>De Consolazione Philosophiae</i> di Boezio .....	397
Namenregister.....	431